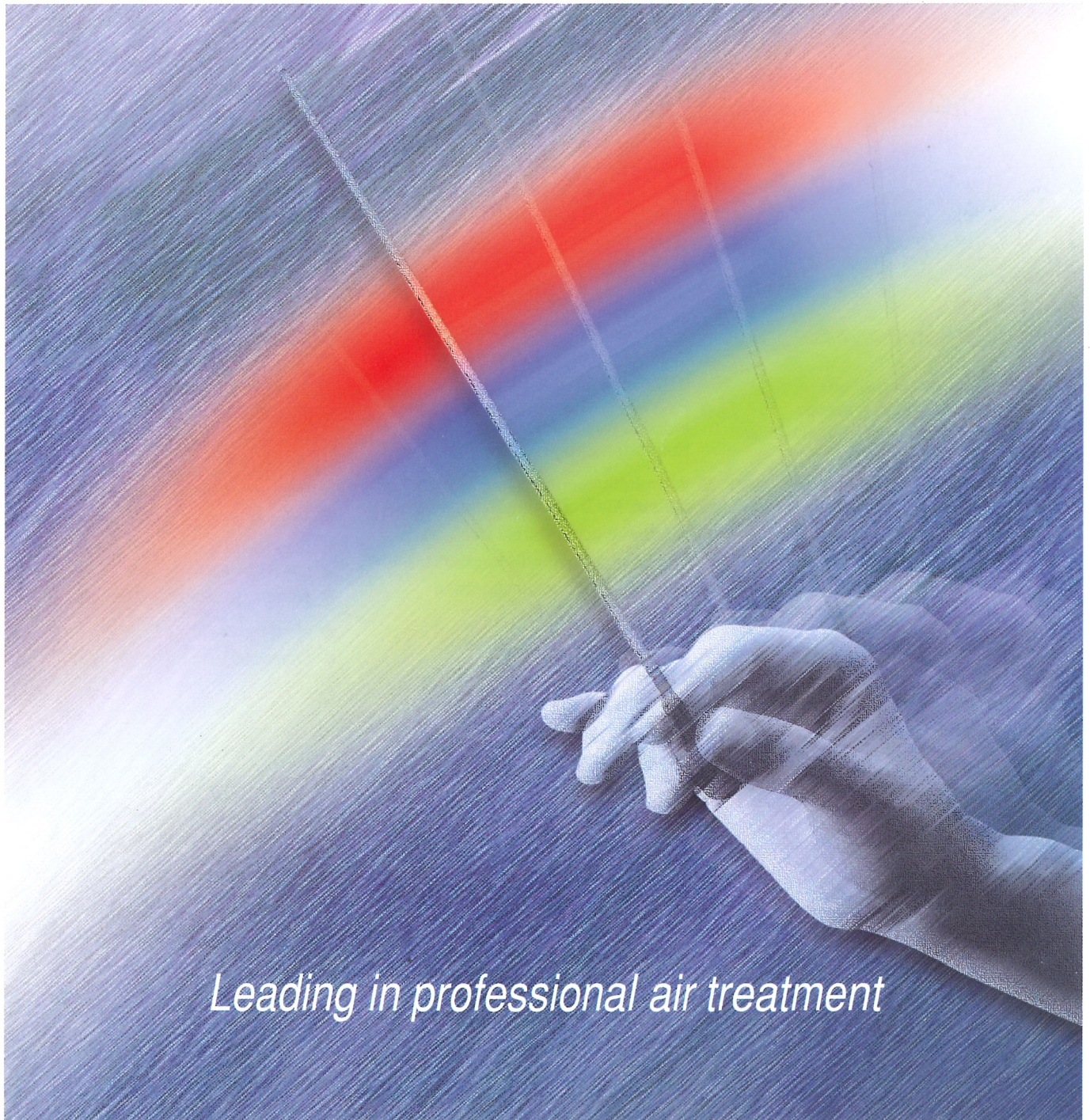


# Ton- angebend

für professionelle  
Luftbehandlung



*Leading in professional air treatment*

# WÄRMETECHNIK

Ton-  
angebend  
für professionelle  
Luftbehandlung

Kompetenz für Effizienz -  
für jeden Bedarfsfall die optimale Lösung  
*Reliable and efficient  
the ideal solution for every requirement*

Als kompetente Partner stehen wir  
Ihnen zur Verfügung, wenn es um

- wirtschaftliche Beheizung von Hallen und Großräumen,
- zuverlässige Bereitstellung von Prozesswärme in Trocknungsanlagen,
- moderne Wärmeerzeugung mittels Wärmepumpen in Wohnhäusern geht.

Wir sind bestrebt, unseren Kunden mit

- kompetentem **Service** in Beratung und Verkauf,
- überdurchschnittlicher **Qualität** unserer Produkte, und
- hoher **Zuverlässigkeit** in der Auftragsabwicklung

ein Höchstmaß an Effizienz unserer Gesamtleistung zu bieten.

## Unsere Produktpalette:

- ▲ Warmluftherzeuger
- ▲ kondensierende Warmluftherzeuger
- ▲ direkt beheizte Zuluftgeräte mit Bypassregelung
- ▲ PWW/PHW-Luftheizgeräte für Industrie und Räume mit hohem Komfortanspruch
- Warmluftherzeuger (direkt oder indirekt beheizt für Trocknungsanlagen)
- Wärmetauscher (direkt beheizt)
- Trocknungsgeräte für Lackierkabinen
- Wärme- und Trockenschränke
- Wärmepumpen
- Wohnungslüftungsgeräte

*As competent partners we are at your service when you want to talk about*

- *economic heating of halls and large areas,*
- *reliability of process heat in drying installations,*
- *modern units producing heat by means of heat pumps for domestic accommodation.*

*We are prepared to offer our customers a*

- *competent advice and sales service,*
- *above-average product quality,*
- *great reliability in order processing and maximum total service efficiency.*

## Our product range includes:

- ▲ *Warm air heaters*
- ▲ *Condensing warm air heaters*
- ▲ *Direct fired supply air units with by-pass control*
- ▲ *PWW/PHW air heaters for industry and rooms demanding high comfort*
- *Warm air heaters (heated directly or indirectly for drying installations)*
- *Heat exchangers (direct or indirect)*
- *Drying equipment for paint cubicles*
- *Heating and drying cabinets*
- *Heat pumps*
- *Domestic ventilation*



# KLIMATECHNIK

Lüftungsgeräte der Baureihe AT 4 -  
der Beginn einer neuen Generation

*Air conditioning units type AT 4 -  
the start of a new era*

*leading  
in professional  
air treatment*

Unsere Produktpalette reicht von der einfachsten Be- und Entlüftungsanlage bis hin zu Geräten, die höchsten Ansprüchen im Komfortklimabereich gerecht werden -

**konform aller nationalen und europäischen Normen**

Geeignet für

- **Innen- und Außenaufstellung,**
- **in Hygieneausführung,**
- **wetterfest,**
- **mit integrierter Kälte,**
- **mit Regelung.**

**Qualitätsstandard nach den RAL-Gütebestimmungen.**

- Beste Wärme- und Schallisolierung durch Verkleidungspaneele mit 47 mm Wandstärke
- Innenschale vollkommen glatt, ohne Schnittkanten und Schweißnähte
- Paneele serienmäßig verzinkt und pulverbeschichtet
- Perfekte Geräteauslegung und höchste Präzision durch gemessene Gerätekenlinien, Betriebspunktanpassung und Reproduzierbarkeit
- KlimaSoft® - Auslegungsprogramm, das professionelle Arbeitsinstrument für den Planer.

Als Ergänzung:  
**Küchen- und Garagenabluftgeräte,**

**Flachgeräte der Baureihe AT 2**  
für den Einbau in Zwischendecken.

*Our product range includes units starting with the most simple air conditioning unit right up to units satisfying the most demanding requirements of air conditioning comfort -*

**and they conform to all regional and European standards.**

*Suitable for*

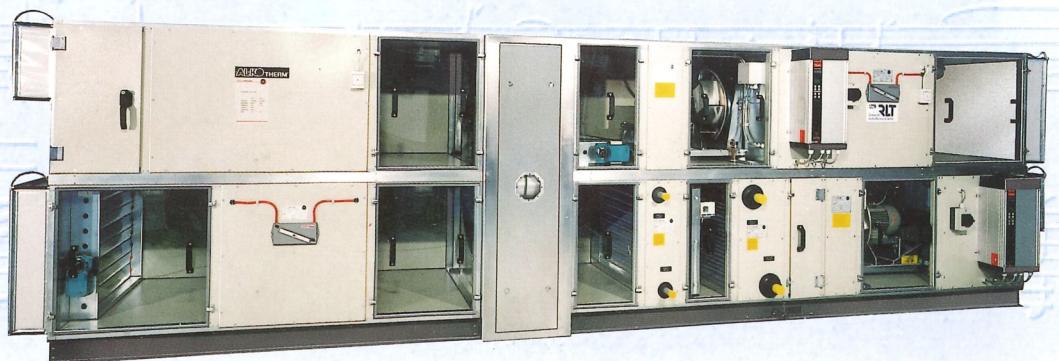
- **internal and external installation,**
- **hygienic equipment,**
- **weatherproof,**
- **with integrated cooling technology,**
- **with regulation.**

**Quality standards comply with RAL-quality regulations.**

- **Best heat and sound insulation, with to 47 mm wall panelling**
- **Internal face completely smooth, without seams and welds**
- **Panels are galvanised and powder-coated as standard**
- **Perfect system configuration and greatest precision by means of system characteristic curves, operating point adjustment and reproducibility**
- **KlimaSoft® - design programme, the professional tool for the planner.**

*And, in addition:*  
**Kitchen and car park exhaust fume units**

**Low profile units type AT 2**  
for installation in false ceilings.



# ABSAUGTECHNIK

Ton-  
angebünd  
für professionelle  
Luftbehandlung

Ein staubfreier Arbeitsplatz -  
für die Erhaltung Ihrer Gesundheit  
*A dust-free workplace -  
for the benefit of your health*

Ob Holz, Kunststoff, Metall oder andere Materialien, unsere Anlagen und Geräte beseitigen Späne und Stäube und verhelfen Ihnen somit zu einer staubfreien Luft.

*Whether wood, plastic, metal or other materials, our plant and equipment remove particles and dust, and will assist you in achieving a dust-free atmosphere.*

## Unsere Produktpalette:

### ■ Opti-Jet®

Hochwertige oberflächenbehandelte Filter (öl- und wasserabweisend) in Verbindung mit einer kraftvollen und effektiven Druckluftreinigung.

## Our product range includes:

### ■ Opti-Jet®

*High-quality surface-treated filters (oil and water repellent) in connection with powerful and effective compressed air cleaning.*

### ■ eco JET 2000

Die preisgünstige Stationäranlage, die mit dem Betrieb mitwächst.

### ■ eco JET 2000

*The cost-effective static installation which can grow with operational requirements.*

### ■ System-Jet

Die universell anpassbare Absauganlage im Bausteinsystem, die sich in allen Richtungen erweitern läßt. Zeitsparende Montage vor Ort durch vorgefertigte Komponenten.

### ■ System-Jet

*The universally adaptable extract installation in modular form, which can be expanded in all directions. Because of pre-assembly of the components it can be installed very quickly on site.*

### ■ Mobil-Jet (Reinluft)

Die leistungsstarken Mobilentstauber für den Arbeitsplatz. Die ideale Lösung, die unterschiedlichsten Ansprüchen gerecht wird.

### ■ Mobil-Jet (Clean air)

*The powerful mobile dust extractor for the workplace. The ideal solution satisfying the most diverse demands.*

### ■ Mobil Geräte (Rohluft)

Die langlebigen, flexiblen Rohluftsauger für einen vielfältigen Einsatzbereich. Ideal im Hobby- und Industriebereich.

### ■ Mobil units (Basic air)

*The long-life flexible basic air extract units for a multitude of applications. Ideal for hobby and industrial use.*



# Tonangebend für technische Kompetenz und Güte

# ALKO

Professionelle  
Luftbehandlung

Der Unternehmensbereich Lufttechnik deckt ein breites Spektrum der Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik ab.

Um Kompetenz auf breiter Ebene zeigen zu können, haben wir unsere Aktivitäten in drei Geschäftsbereichen organisiert:

## WÄRMETECHNIK

- Hallen- und Großraumheizungen für Gewerbe und Industrie
- Geräte und Komponenten für Trocknungsprozesse
- Wärmepumpen und Wohnungslüftung

## KLIMATECHNIK

- RLT-Geräte für die zentrale und dezentrale Klimatisierung von Gebäuden

## ABSAUGTECHNIK

- Geräte und Anlagenkomponenten für einen staubfreien Arbeitsplatz

Solide Technik zu vernünftigen Preisen ist das Ziel unseres Handelns. Das ständige Streben nach energiesparender, wirtschaftlicher und umweltbewußter Luftbehandlung steht dabei im Vordergrund.

Damit helfen wir, eine lebenswerte Umwelt auch den nächsten Generationen übergeben zu können.

RAL  
Gütezeichen  
Raumlufttechnische Geräte  
**RLT**

tüv  
CERT  
DIN ISO 9001

EUROVENT  
CERTIFIED PERFORMANCE  
AHU-99-02-004



DVGW  
Zertifizierungsstelle



**Leading  
in technical  
competence and quality**

The term „ventilation technology“ covers a large spectrum of heating, ventilating and air conditioning technology.

In order to be able to display competence over a wide range of activities, we have organised our activities into three business sections:

**EXTRACT TECHNOLOGY**  
Equipment and plant components  
for the dust-free workplace

**AIR CONDITIONING TECHNOLOGY**  
RLT units for centralized and decentralized  
air conditioning of buildings

**HEATING TECHNOLOGY**  
Heating of halls and large areas for trade and industry  
Equipment and components for drying processes  
Heat pumps and domestic ventilation

Well-balanced technology at sensible prices - that is our professional aim. Constant striving for energy-conservation, economic and environmentally aware treatment of the air are our priorities.

This is our contribution towards providing a proper environment for the next generation.

# Referenzanlagen References



Professionelle  
Luftbehandlung

## Wärmetechnik

ARA-Schuhfabrik Rumänien  
Artisten Winterhalle Langweid  
Automobilfirmen  
(wie Audi, BMW, DB, Ford, Opel,  
Peugeot, Saab, VW)  
Brauerei Erdinger Weißbier  
DASA  
DB Autohaus Zanker Günzburg  
Disco Heidenheim  
Dittmeier Safftherstellung  
Do-it Baumarkt Landsberg  
Erdgas Übergabestation BUNDE  
Europ. Parlament Strasbourg  
Fliegerhorst Leipheim  
Fortschritt Erntemaschinen  
General Motors Antwerpen  
Günzburger Werkzeugmasch. Mengele  
Hauptbahnhof München  
Humbaur Fahrzeugbau Gersthofen  
Kammgarnspinnerei Augsburg  
Kartbahn Günzburg  
Kässbohrer EVOBUS  
Landshuter Lackfabrik  
MAN  
Messehallen  
Meyer-Werft Papenburg  
Opel-Autohaus Zimmermann Günzburg  
Papierfabrik Drissler, Dietzenbach  
Philips  
Schwarzwaldklinik  
Siemens  
St. Martins-Kirche Augsburg  
Steiff-Tiere Giengen  
Verbraucher-Märkte

## Klimatechnik

Aluminiumwerk Gartner Gundelfingen  
Banken in Deutschland, Schweiz,  
Türkei, Rußland  
Baumwollspinnerei Polgat in Israel  
Deutsche Botschaft in Peking/China  
Donau Freizeitbad ATLANTIS in Ulm  
Flughäfen in Berlin, Bremen,  
Bukarest, Budapest, Dresden,  
Frankfurt, Hannover, Köln, Rostock,  
Stuttgart  
Goethe-Galerie Jena  
Hotels in Baden-Baden, Friedrichsruhe,  
Magdeburg, Prag, St. Petersburg  
Jass-Papierfabrik Fulda  
KNP Leykam Papierprod., Gratkorn  
Kliniken und Sanatorien in  
Mainz, Peine, Wels/Österr.,  
Lackfabrik in Köthen/Schweiz  
Luxembourger Zeitungsverlag  
Mack Pharmaz. Fabrik in Illertissen  
Messehallen an div. Standorten  
Metallwarenfabrik Wanzl Leipheim  
METRO-Verbrauchermärkte in China  
und in der Türkei  
Möbelausstellungshalle in Ansbach  
Müllheizkraft Iserlohn  
OMEGA-Haus Offenbach  
Passagierschiff CENTURY  
Sabanci-Center Istanbul/Türkei  
SAP Walldorf  
Satellitenübermittlungsstation in Ungarn  
Schlachthauszentrum Gelsenkirchen  
SGF Flur-Nord in Zürich  
Siemens Augsburg  
UCI-Kinocenter Ruhrpark Bochum  
Weserpark Bremen

## Absaugtechnik

Audi AG Neckarsulm (Modellbau)  
Bauder Landsberg (Polyurethanherst.)  
BEGO Gondershausen (Hobelwerk)  
Berufsbildungszentrum München  
Chemisches Institut Binanzig  
DB AG (Entw. & Design und  
Lehrwerkstatt) Sindelfingen  
Dietrich Aitrang (Schweißrauchabsaug.)  
DP Lochum  
Eisenring Gossau CH (Hobelwerk)  
Fachschule Garmisch-Partenkirchen  
Gewerbliche Berufsschule Buchen  
Hago Landsberg (Pharmazie)  
HTL Mödling  
Ihle Neckarsulm (Schreinerei)  
Jugendfürsorge Augsburg  
Kerchsteiner Schule Wiesbaden  
Lako Laupheim (Kokosmatten)  
Lehmacher (Billardtischbau)  
Nato-Flugplatz Lechfeld  
Novy Fertighäuser Weigilsdorf/Österr.  
Nuplau Talheim (Displayhersteller)  
Oener Prototyping Nieder-Olm  
Oeß Mosbach (Zimmerei)  
Renz Nagold (Hoteleinrichter)  
Schirm Stuttgart (Modellbau)  
Schulausstattung (Absaugung von  
Werkräumen) an über 40 Standorten  
Stölzle Marktoberdorf (Schreinerei)  
Theater Heilbronn (Kulissenbau)  
Tischlerei Geyer Krumbach/Österr.  
Tricosal Illertissen (Gummierherstellung)  
Welsenkaserne Landsberg  
ZDF Mainz (Kulissenbau)  
Zürn Osterburke (Apothekenausbau)

### AL-KO THERM GMBH Maschinenfabrik

Hauptstr. 248-250  
D-89343 Jettingen-Scheppach  
Telefon 08225/39-0  
Telefax 08225/39-113  
e-mail info.therm@al-ko.de  
Internet http://www.al-ko.de

### AL-KO THERM WITTENBERG GMBH

Möllensdorfer Str. 13a  
D-06886 Lutherstadt-Wittenberg  
Telefon 03491/618-6  
Telefax 03491/618-777

### ORION AL-KO AG

Industriestraße 176  
CH-8957 Spreitenbach  
Telefon 0041/56-418 13 00  
Telefax 0041/56-418 13 01

### AEROTECH EXPORT GMBH

Edisonstraße 1  
D-63477 Maintal  
Telefon 06181/40 23-340  
Telefax 06181/40 23-345/380